ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Έγγραφο συνόδου

07.03.2007 B6-0077/2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνεχεία δήλωσης της Επιτροπής

σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού

του Said El Khadraoui

εξ ονόματος της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού

σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφετέρου

B6-0077/2007

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφετέρου

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συνέρχονται στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφετέρου COM(2006)0169,

– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 17ης Ιανουαρίου 2006 σχετικά με την κατάρτιση της ημερήσιας διάταξης για την εξωτερικής πολιτική της Κοινότητας στον τομέα της αεροπορίας[1],

– έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει αποφανθεί ότι διάφορες διμερείς αεροπορικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και των ΗΠΑ παραβιάζουν τις αρχές της νομοθεσίας της ΕΕ και ότι ο καλύτερος τρόπος για πλήρη συμμόρφωση προς τη νομοθεσία της ΕΕ είναι η σύναψη μιας αεροπορικής συμφωνίας ΕΕ-ΗΠΑ,

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αεροπορικές αγορές της ΕΕ και των ΗΠΑ αντιστοιχούν από κοινού στο 60% της παγκόσμιας εναέριας κυκλοφορίας και ότι η σύναψη συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΕ-ΗΠΑ θα είναι προς όφελος των καταναλωτών αμφοτέρων των πλευρών του Ατλαντικού και θα μπορούσε να λειτουργήσει ως πρότυπο για περαιτέρω ελευθέρωση και κανονιστική σύγκλιση σε παγκόσμιο επίπεδο,

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο της ΕΕ έκρινε ότι το σχέδιο συμφωνίας που οριστικοποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2005 δεν θα εξασφάλιζε επαρκή ισορροπία στις ευκαιρίες, εκτός και αν οι ΗΠΑ επρόκειτο να παράσχουν στους αερομεταφορείς της ΕΕ μεγαλύτερες δυνατότητες πρόσβασης στην εσωτερική αγορά των ΗΠΑ μέσω επενδύσεων και συμμετοχής στις αμερικανικές αερογραμμές,

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Υπουργείο Μεταφορών των ΗΠΑ αντέδρασε εξαγγέλλοντας την υποβολή νομοσχεδίου, το οποίο θα εξασφάλιζε διασταλτικότερη ερμηνεία της κανονιστικής προϋπόθεσης που ορίζει ότι οι αμερικανικές αερογραμμές πρέπει να τελούν υπό τον πραγματικό έλεγχο των αμερικανών πολιτών, αλλά, τον Δεκέμβριο του 2006, αποφάσισε να αποσύρει την εξαγγελία αυτή, ενόψει της σωρείας των δημοσίων παρατηρήσεων που υπεβλήθησαν, ακόμη και από το Κογκρέσο των ΗΠΑ,

Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξέλιξη αυτή δημιουργεί νέα κατάσταση που επιβάλλει την

[1] P6_TA(2006)0006.

επανεξέταση του κειμένου του σχεδίου συμφωνίας που εγκρίθηκε τον Νοέμβριο του 2005 και τη λήψη νέων μέτρων για την επίτευξη μιας ισόρροπης αεροπορικής συμφωνίας μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ,

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε μια τέτοια συμφωνία ιδιαίτερη σημασία έχει η σύγκλιση των κανονιστικών διατάξεων, ιδίως των κανονισμών ασφαλείας, της προστασίας του περιβάλλοντος και των κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων,

Γενικές αρχές

1. αναγνωρίζει τη σημασία της αεροπορικής συμφωνίας ΕΕ-ΗΠΑ όχι μόνο για την καθαυτή αξία της αλλά και ως προτύπου για μεταγενέστερες συμφωνίες·

2. καλεί τους διαπραγματευτές της ΕΕ και των ΗΠΑ να συνάψουν το ταχύτερο δυνατόν μια ισόρροπη αεροπορική συμφωνία·

3. εκφράζει την προτίμησή του για τη σύναψη μιας συνολικής ισόρροπης συμφωνίας που θα καλύπτει όλες τις πτυχές του ανοίγματος της αγοράς και της κανονιστικής σύγκλισης, έναντι της σταδιακής προσέγγισης με επί μέρους συμφωνίες·

4. πιστεύει ότι εάν οι ΗΠΑ δεν προτίθενται να προωθήσουν οποιεσδήποτε παραμέτρους για μια σταθμισμένη συμφωνία αεροπορικών μεταφορών, η ΕΕ ενδέχεται να αποφασίσει να περιορίσει ορισμένες ελευθερίες από τις οποίες επωφελούνται τη στιγμή αυτή οι αεροπορικές εταιρείες των ΗΠΑ στην ΕΕ· καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να μην υπογράφουν το σχέδιο συμφωνίας του Νοεμβρίου 2005 εκτός εάν τροποποιηθεί ούτως ώστε να επιτευχθεί πλήρης εξισορρόπηση συμφερόντων·

5. καλεί την Επιτροπή, σε περίπτωση που δεν καταστεί δυνατή η σύναψη μιας συνολικής συμφωνίας, να συναινέσει σε μια σταδιακή προσέγγιση μόνο εφόσον οι μεταγενέστερες φάσεις, τα χρονοδιαγράμματα για τη σύναψή τους καθώς επίσης και οι επιπτώσεις για την περίπτωση που δε συναφθεί συμφωνία θα μνημονεύονται κατά τρόπο δεσμευτικό στη συμφωνία της πρώτης φάσης·

6. καλεί τις ΗΠΑ να αναθεωρήσουν εκ βάθρων τη θέση τους για τις εξαιρετικά περιοριστικές διατάξεις όσον αφορά την ξένη ιδιοκτησία και τον έλεγχο των αμερικανικών αεροπορικών εταιρειών καθώς και για τα δικαιώματα ενδομεταφορών (καμποτάζ) για ξένες εταιρείες, καθότι μια ισορροπημένη και ευρεία συμφωνία αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ε.Ε. φαίνεται ανέφικτη εάν οι Ηνωμένες Πολιτείες διατηρήσουν την σημερινή θέση τους πάνω σε αυτά τα θέματα·

Άνοιγμα της αγοράς

7. επισημαίνει ότι η νέα αεροπορική συμφωνία ΕΕ-ΗΠΑ πρέπει να είναι ισόρροπη όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά, θέτοντας επί τάπητος και θέματα όπως το καμποτάζ, το δικαίωμα εγκατάστασης, το ιδιοκτησιακό καθεστώς, τον αποτελεσματικό έλεγχο καθώς και τις κρατικές ενισχύσεις·

8. εκφράζει, συνεπώς, την προτίμησή του, στη συμπερίληψη του καμποτάζ στη συμφωνία,

καθόσον, αν αυτό δεν συμπεριληφθεί, η πλάστιγγα θα γείρει υπέρ των αμερικανικών μεταφορικών εταιρειών, οι οποίες έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν πτήσεις μεταξύ προορισμών σε διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ, ενώ οι αερομεταφορείς της ΕΕ δεν έχουν τέτοια δυνατότητα μεταξύ προορισμών στις ΗΠΑ·

9. καλεί την Επιτροπή, σε περίπτωση που δεν καταστεί δυνατή η συμπερίληψη του καμποτάζ, να αναζητήσουν με άλλο τρόπο μια εξισορροπημένη προσέγγιση, κατά προτίμηση αποζημιώνοντας τους αερομεταφορείς της ΕΕ σε άλλους τομείς, ή περιορίζοντας αναλόγως τα δικαιώματα των αμερικανικών εταιρειών αερομεταφορών στην Ευρώπη·

10. επισημαίνει ότι οι κρατικές επιδοτήσεις στις αεροπορικές εταιρείες μπορούν να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό, και καλεί αμφότερες τις πλευρές να περιορίσουν τη χρήση τους στο ελάχιστο δυνατό, χαιρετίζοντας ταυτόχρονα τις διαδικασίες βάσει των οποίων τα μέρη μπορούν να ενημερώνουν αλλήλους και να εξετάζουν τα μέτρα που λαμβάνει κάποια από τις δύο πλευρές·

Κανονιστική σύγκλιση

11. επισημαίνει ότι η προώθηση της κανονιστικής σύγκλισης μόνο εν μέρει θίγεται στη συμφωνία του Νοεμβρίου του 2005 και, σε μεγάλο βαθμό, έχει παραπεμφθεί στη Μικτή Επιτροπή·

12. σημειώνει, επί πλέον, ότι, στον βαθμό που η συμφωνία του Νοεμβρίου του 2005 αναφέρεται σε θέματα κανονιστικής σύγκλισης, αυτό αφορά κυρίως διατάξεις σχετικά με την ασφάλεια και ελάχιστα για το περιβάλλον και τις κοινωνικές πτυχές·

Ασφάλεια

13. χαιρετίζει τη συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών της ΕΕ και των ΗΠΑ στον τομέα της ασφάλειας των αερομεταφορών, τόσο σε επίπεδο ΕΕ και ομοσπονδιακό επίπεδο ΗΠΑ όσο και σε επίπεδο κρατών μελών και πολιτειών·

14. επισημαίνει τη σημασία που έχει ο ευρωπαϊκός μαυροπίνακας των αεροπορικών εταιρειών που δεν πληρούν τις προδιαγραφές ασφαλείας και το αμερικανικό σύστημα παρακολούθησης των προτύπων ασφαλείας των αερομεταφορέων και καλεί αμφότερα τα μέρη να προβαίνουν σε ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με το θέμα αυτό·

15. επισημαίνει τη σημασία των μέτρων ασφαλείας για την αεροπορία αλλά επισύρει την προσοχή στα υπερβολικά ή μη συντονισμένα μέτρα που δεν βασίζονται σε κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου· ζητεί επίμονα στο πλαίσιο αυτό την άρση των πρόσφατα επιβληθέντων αυστηρότερων μέτρων ελέγχου για τη μεταφορά στις χειραποσκευές υγρών, φαρμάκων και άλλων ουσιών, εφόσον, με βάση τις μέχρι τώρα εμπειρίες, δεν προκύπτει κάποιο αποδεδειγμένο επιπλέον πλεονέκτημα από πλευράς ασφαλείας·

16. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει, στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεών της με τις ΗΠΑ, τα εφαρμοζόμενα από το 2001 συμπληρωματικά μέτρα ασφαλείας όσον αφορά την αποτελεσματικότητά τους, για να αποφευχθούν επικαλύψεις και ελλείψεις στην «αλυσίδα της ασφάλειας»·

17. επισημαίνει ότι πρέπει να γίνεται σεβαστή η ιδιωτική ζωή των ευρωπαίων και αμερικανών πολιτών κατά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των επιβατών μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ, σύμφωνα με τα κριτήρια που ζητούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα ψηφίσματά του της 13ης Μαρτίου 2003[1] και της 7ης Σεπτεμβρίου 2000[2]· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, την επιτακτική ανάγκη να καθοριστούν παγκόσμιες προδιαγραφές για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής·

18. υποστηρίζει την ιδέα της ενιαίας ασφάλειας (one stop security), βάσει της οποίας οι επιβάτες και οι αποσκευές ελέγχονται μόνο στην αφετηρία της διαδρομής τους και όχι εκ νέου σε κάθε ενδιάμεση μετεπιβίβαση·

19. εφιστά την προσοχή των διαπραγματευόμενων μερών στο γεγονός ότι ενδεχόμενη αποτυχία της διαπραγμάτευσης δεν θα πρέπει να καθυστερήσει τη σύναψη μελλοντικών συμφωνιών συνεργασίας στον τομέα της ασφάλειας μεταξύ EASA και FAA·

Περιβάλλον

20. αναγνωρίζει ότι ο τομέας της αεροπορίας έχει, όπως και άλλα μέσα μεταφοράς, πολλές δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις, ιδίως ως πηγή ηχορύπανσης και παράγων που συντελεί στην κλιματική αλλαγή, και ότι οι επιπτώσεις αυτές θα ενταθούν με τη μεγέθυνση του κλάδου·

21. επισημαίνει ότι οι διατάξεις του άρθρου 14 της συμφωνίας του Νοεμβρίου του 2005 επισημαίνουν κυρίως τις ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των περιβαλλοντικών μέτρων και την ανάγκη μετριασμού τους, αντί της επικέντρωσης της προσοχής στην ανάγκη περιβαλλοντικής δράσης στον αεροπορικό τομέα·

22. επισημαίνει, συνεπώς, την ανάγκη αμφότερες οι πλευρές της ΕΕ και των ΗΠΑ να λάβουν αποτελεσματικά μέτρα για τον μετριασμό του περιβαλλοντικού αντίκτυπου της αεροπορίας, χωρίς να αποκλείουν εκ των προτέρων οιοδήποτε κανονιστικό, οικονομικό ή άλλο μέσο, με σκοπό την επίτευξη του στόχου αυτού·

23. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για τη συμπερίληψη της αεροπορίας στο ευρωπαϊκό σύστημα εμπορίας εκπομπών με σκοπό τη μείωση της επίπτωσης του αεροπορικού κλάδου στην κλιματική αλλαγή· επισημαίνει ότι χρειάζονται επείγουσες διαπραγματεύσεις με τις ΗΠΑ για τη συμπερίληψη των υπερατλαντικών εναέριων μεταφορών στο ευρωπαϊκό σύστημα εμπορίας των εκπομπών μέχρι το 2012, για να μπορέσει η ένταξή τους να γίνει εμπρόθεσμα·

24. καλεί αμφότερα τα μέρη να ανταλλάσσουν τις πλέον ενδεδειγμένες πρακτικές όσον αφορά τη μείωση του θορύβου, αναγνωρίζοντας τις διαφορές που υφίστανται λόγω τοπικών συνθηκών·

Κοινωνική πολιτική

25. καλεί τους αεροπορικούς φορείς των ΗΠΑ και της ΕΕ να ξεκινήσουν ένα συνεχή διάλογο

[1] P5_TA(2003)0097.
[2] P6_TA(2006)0354.

όσον αφορά τα κοινωνικά πρότυπα, προκειμένου να προαχθεί η αμοιβαία κατανόηση και να επιτευχθεί ισότιμο επίπεδο ανταγωνισμού και, ταυτόχρονα, να ανυψωθεί το επίπεδο των κοινωνικών συνθηκών·

26. καλεί την Επιτροπή να επιμείνει να συμπεριληφθούν στη συμφωνία αναφορές στη σχετική διεθνή νομοθεσία για τα κοινωνικά δικαιώματα, ιδίως στα πρότυπα εργασίας που έχουν ενσωματωθεί στις θεμελιώδεις συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ILO 1930-1999), και οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις (1976, αναθ. 2000) καθώς και της Συνθήκης της Ρώμης για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές υποχρεώσεις (1980)·

27. επιμένει ότι η κοινωνική νομοθεσία της ΕΕ πρέπει να εφαρμόζεται στους υπαλλήλους που προσλαμβάνονται και/ή εργάζονται στα κράτη μέλη της ΕΕ, ιδίως οι οδηγίες που αφορούν την ενημέρωση και τη διαβούλευση των εργαζομένων (2002/14/ΕΚ, 98/59/ΕΚ και 80/987/ΕΚ), η οδηγία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας του ιπτάμενου προσωπικού της πολιτικής αεροπορίας (2000/79/ΕΚ) και της οδηγίας για την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών (96/71/ΕΚ)·

Διενέργεια των διαπραγματεύσεων

28. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την πλήρη ενημέρωση και διαβούλευση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και όλων των εμπλεκομένων φορέων πριν και κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων·

29. χαιρετίζει την ιδέα της διοργάνωσης τακτικών συναντήσεων μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και μελών του Κογκρέσου των ΗΠΑ, όπου θα συζητούνται όλα τα σχετικά ζητήματα που άπτονται θεμάτων που αφορούν τη αεροπορική συμφωνία ΕΕ-ΗΠΑ·

30. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Κογκρέσο των ΗΠΑ.